

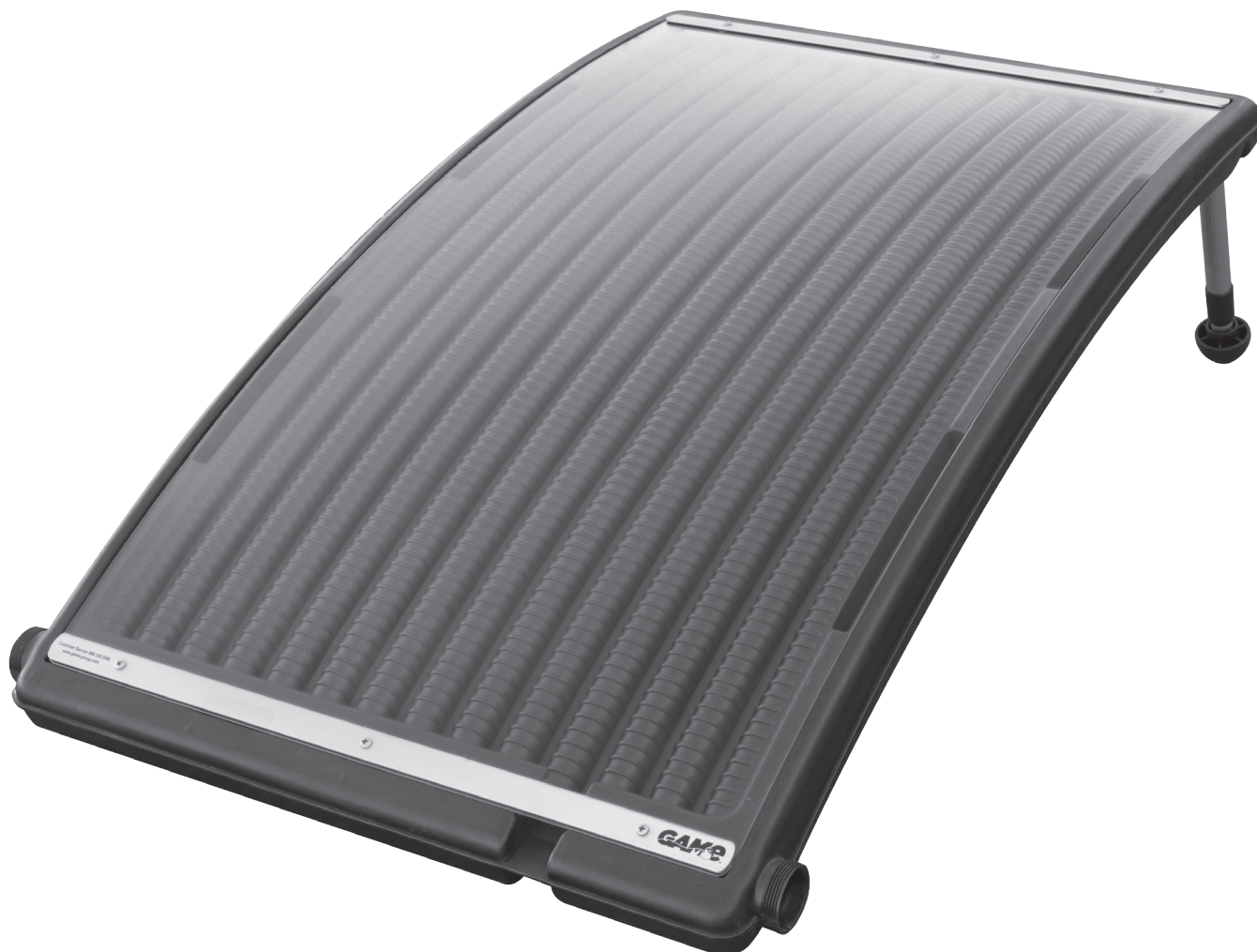
# CHAUFFE-PISCINE SolarPRO™ CURVE GUIDE D'UTILISATION

FRANÇAIS

MODÈLE 4721

## RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions AVANT d'assembler et d'utiliser ce produit. GARDEZ CE MANUEL.



## IMPORTANT NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN

Pour obtenir de l'assistance technique et des pièces manquantes, appelez le service à la clientèle sans frais au

**1.888.339.2546**

(appuyez sur 135 n'importe quand)

Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, heure normale des Rocheuses

Veuillez visiter notre site Web à [www.game-group.com](http://www.game-group.com), pour obtenir des mises à jour potentielles des instructions incluses.

---

## **IMPORTANT**

---

**Approuvé aux fins d'utilisation avec tout type de pompe filtrante jusqu'à un maximum de 1,5 HP. L'utilisation de tout autre type de pompe annulera la garantie.**

**Pour les pompes filtrantes de supérieur à 1,5 HP, une trousse de dérivation GAME est requise (vendue séparément).**

---

---

## **RACCORDEMENT DE PLUSIEURS APPAREILS**

---

**Il NE faut PAS installer plusieurs appareils directement dans la conduite de retour. Cela pourrait endommager le produit et annulera la garantie.**

**Pour installer plusieurs appareils, il FAUT utiliser une trousse de dérivation GAME que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant local de piscines. Prière de communiquer avec GAME pour recevoir une liste des détaillants situés à proximité.**

---

**Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'installation de plusieurs chauffe-piscines, prière de contacter le service à la clientèle de GAME (1.888.339.2546, poste 135) ou un spécialiste local en piscines.**

---

---

**VOTRE CHAUFFE-PISCINE A ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ SELON NOS NORMES  
LES PLUS RIGOUREUSES EN CE QUI CONCERNE LA FIABILITÉ, LA FACILITÉ  
D'EMPLOI ET LA SÉCURITÉ. EN PRENDRE SOIN VOUS PROCURERA DES  
ANNÉES D'UTILISATION SANS PROBLÈME. MERCI POUR VOTRE ACHAT.**

---

### **TABLE DES MATIÈRES**

1. Avertissements de sécurité . . . . .	4
2. Informations générales . . . . .	4
3. Liste/références des pièces . . . . .	5
4. Instructions d'installation. . . . .	6
5. Démarrage initial . . . . .	7
6. Entretien. . . . .	8
7. Dépannage . . . . .	8
8. Garantie . . . . .	9
9. Annexe : Schéma des pièces éclaté . . . . .	10

---

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER  
CE PRODUIT. LE FAIT DE NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS  
PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET/OU MORTELLES.**

---

**IMPORTANT**  
**NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN**

Pour obtenir de l'assistance technique et des pièces manquantes, appelez  
le service à la clientèle sans frais au

**1.888.339.2546**

(appuyez sur 135 n'importe quand)

Du lundi au jeudi , de 8 h à 17 h, heure normale des Rocheuses

Du vendredi, , de 8 h à 14 h, heure normale des Rocheuses

---

Veillez visiter notre site Web à [www.game-group.com](http://www.game-group.com), pour obtenir des mises  
à jour potentielles des instructions incluses.

---

## 1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

---

**LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS CI-DESSOUS. NE PAS LE FAIRE PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

---

- Lisez attentivement et observez toutes les avis ATTENTION et NOTE qui se trouvent à travers ce manuel. Ne pas observer ces instructions peut causer des blessures graves, la mort ou des dommages à l'appareil.
- NE PERMETTEZ PAS aux enfants d'utiliser ce produit.
- Placez toujours le système de filtrage à un réglage qui ne permet pas d'écoulement vers la piscine lors de l'installation du chauffe-piscine solaire ou de travail sur ce dernier.
- Installez le produit loin de la piscine, pour empêcher que des enfants utilisent le chauffe-piscine pour accéder à la piscine.
- N'entretenez JAMAIS cet appareil lorsque la pompe de la piscine fonctionne.
- N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole. Les produits à base de pétrole détruisent les pièces en plastique.

**LE BUT DE CES AVERTISSEMENTS « ATTENTION » N'EST PAS D'INCORPORER TOUS LES EXEMPLES DE RISQUE ET/OU DE BLESSURES GRAVES POSSIBLES. LE PROPRIÉTAIRE DE LA PISCINE DOIT TOUJOURS FAIRE ATTENTION ET USER DE BON SENS LORS DE L'UTILISATION DE SA PISCINE ET DE L'OPÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT.**

---

**IMPORTANT : UN ENSEMBLE DE CONTOURNEMENT (ENSEMBLE GAME VENDU SÉPARÉMENT) EST NÉCESSAIRE POUR RELIER PLUSIEURS CHAUFFE-PISCINES. APPELEZ GAME LE SERVICE À LA CLIENTÉLE, 1.888.339.2546**

---

## 2. INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

Ce manuel fournit des informations sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de notre chauffe-piscine solaire. Nous vous recommandons de lire ce manuel au complet et de le garder afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

L'installation du chauffe-piscine solaire que vous venez d'acheter pour votre piscine est simple et son opération est facile une fois qu'il est raccordé. Les instructions d'installation incluses dans ce manuel sont basées sur quelques hypothèses : 1) vous avez déjà une piscine hors sol qui est complètement installée et remplie d'eau, 2) votre piscine hors sol est munie d'un système de filtrage d'eau à l'aide d'une pompe, et 3) vous avez les boyaux nécessaires pour l'entrée et la sortie d'eau dans et hors de votre piscine et du système de filtrage.

Ces hypothèses sont nécessaires, puisqu'une fois installé, le chauffe-piscine solaire dépendra complètement de la pompe du filtre de votre piscine pour pousser l'eau dans et à travers les serpentins solaires du chauffe-piscine.

**NOTA : Utilisation approuvée avec tous les filtres à cartouche ou à sable jusqu'à une puissance de 1.5 HP. L'utilisation avec tout autre type de pompe annulera la garantie.**

### Fonctionnement

Lorsqu'il est installé correctement, le chauffe-piscine solaire sera raccordé à votre filtre et à votre piscine par deux tuyaux de raccordement : Un tuyau acheminera l'eau froide et filtrée de la piscine provenant de votre pompe vers une entrée du chauffe-piscine solaire. L'autre tuyau acheminera l'eau chauffée par le soleil à partir de la sortie du chauffe-piscine solaire vers votre piscine, via l'entrée de retour de la piscine dans votre piscine. Alors que de l'eau froide est introduite dans le chauffe-piscine solaire, elle voyage à travers des serpentins solaires dans lesquels elle est chauffée par le soleil, avant d'être acheminée de nouveau dans votre piscine.

### Déballage de votre chauffe-piscine solaire

Enlevez le produit et tous éléments de la boîte avec précaution. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant de commencer l'assemblage. (voir la Section 2, Liste/références des pièces).

### Outils et équipement requis

Les articles suivants ne sont pas inclus avec votre nouveau chauffe-piscine solaire, mais seront nécessaires pour une installation et une opération appropriées :

- Un tournevis à pointe cruciforme no. 2
- Un tournevis à tête plate de ¼ po
- Du lubrifiant à base de silicone

## Connaître sa piscine

Il est préférable de connaître certaines caractéristiques de votre piscine avant de commencer l'installation :

- Quelle est la grandeur de votre piscine?
- Combien de litres contient-elle?
- Quelle grosseur de tuyau utilise-t-elle? (c.-à-d. 1 ¼ po dia, 1 ½ po dia ou 2 ¼ po dia)
- Quel genre de raccordement de tuyau votre piscine utilise-t-elle? (c.-à-d. fileté/non-fileté)
- Quel emplacement permettra au chauffe-piscine d'avoir une exposition maximale au soleil?

## Emplacement du chauffe-piscine solaire

Votre chauffe-piscine solaire doit être situé sur une surface de niveau dure. Vous devrez placer le chauffe-piscine plus bas que le niveau d'eau de la piscine et à une distance sécuritaire loin de la piscine (voir la section 1, Avertissements de sécurité).

- Le ou les appareil(s) ne doivent jamais être placés sur le toit d'une structure quelconque, ou plus de 60 po au-dessus du niveau d'eau de la piscine.
- L'angle du ou des appareil(s) peut être tourné vers le soleil à l'aide des pattes fournies. Ne dépassez pas l'angle que les pattes produisent ou 30 degrés à partir de l'horizontale dans n'importe quelle direction.

**NOTE : Le chauffe-piscine solaire doit être installé entre le filtre et l'entrée d'eau de la piscine, APRÈS que l'eau ait été filtrée. Le chauffe-piscine doit être placé après le filtre, afin d'empêcher l'accumulation de dépôts dans la tuyauterie.**

**IMPORTANT : Si vous utilisez un générateur de chlore OU un chlorateur en ligne, vous devez le raccorder en ligne suivant le chauffe-piscine solaire pour éviter d'endommager le chauffe-piscine.**

---

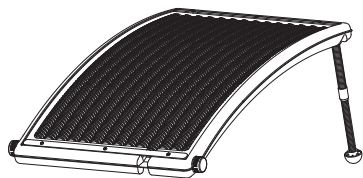
**ATTENTION : AVANT DE DESSERRER UN OU DES RACCORDEMENT(S) FILETÉ(S) SUR VOTRE FILTRE, VOTRE POMPE OU VOTRE PISCINE, ASSUREZ-VOUS QUE LES TUYAUX D'ASPIRATION ET À PRESSION SUR LE FILTRE SONT FERMÉS OU BLOQUÉS POUR EMPÊCHER L'ÉCOULEMENT D'EAU.**

---

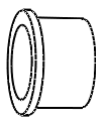
**POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS : Pour réduire la perte de chaleur, placez un couvre-piscine sur la piscine la nuit, faites fonctionner le système de filtration le jour et recouvrez le réchauffeur solaire la nuit (si vous faites fonctionner le système).**

## 3. LISTE/RÉFÉRENCES DES PIÈCES

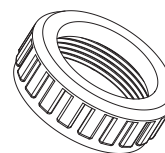
Appareil principal avec pattes (1)



Manchon de réduction de tuyau de 1 ¼ po - 1 ½ po (2)



Collier (2)



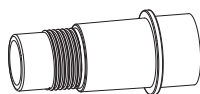
Bride de serrage (2)



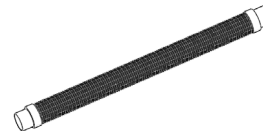
Joint plat (2)



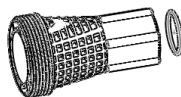
Adaptateur de tuyau avec joint torique (2)



Tube filtrant (2))



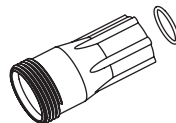
Adaptateur avec joint torique pour les piscines INTEX® (2)



*Utilisé seulement avec des tuyaux de 2 ¼ po de diamètre*

~ OU ~

Adaptateur avec joint torique pour les piscines BESTWAY® (2)



*Utilisé seulement avec des tuyaux de 2 ¼ po de diamètre*

Guide d'utilisation

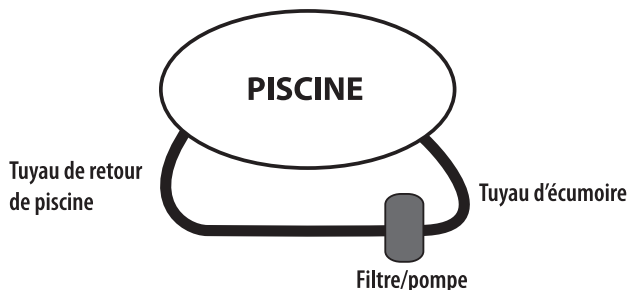
**Remarque : Certaines pièces peuvent être préinstallées à l'usine. Les pièces illustrées ne sont pas à l'échelle.**

## 4. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

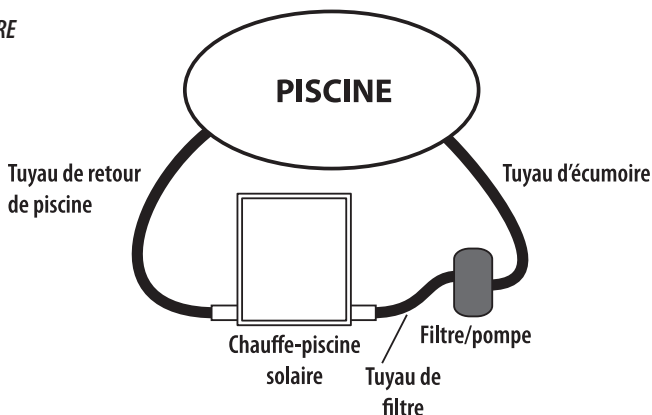
### Disposition du chauffe-piscine, du filtre et de la piscine

Les dispositions de systèmes ci-dessous vous aideront à installer le(s) chauffe-piscine(s) solaire(s) pour votre piscine hors sol.

#### AVANT D'INSTALLER LE CHAUFFE-PISCINE SOLAIRE



#### APRÈS AVOIR INSTALLÉ LE CHAUFFE-PISCINE SOLAIRE



**NOTE :** Non montré à l'échelle

#### 1. Placement du chauffe-piscine solaire

Allonger les deux pieds situés sous le chauffe-piscine et orienter le chauffe-piscine en fonction de la course du soleil. Voir la figure 1.

#### Raccordements du chauffe-piscine et de la piscine

Ces instructions sont fournies en supposant que la piscine et le système de filtrage sont déjà assemblés et qu'il y a un tuyau fixé au retour de la piscine (admission d'eau de la piscine).

Placez le chauffe-piscine dans un endroit où il sera le plus exposé au soleil et à au moins 10 pieds de la piscine.

#### 2. Raccordement du chauffe-piscine et de la pompe du filtre

- Arrêter la pompe filtrante.
- Bloquer le débit d'eau au retour d'eau de la piscine et à la sortie de la pompe filtrante pour empêcher l'eau de circuler dans les tuyaux.
- Retirer la conduite de retour de la piscine du système de filtration et la mettre de côté.
- Selon l'orientation de la pompe et l'emplacement prévu du chauffe-piscine, choisir le côté qui servira de retour d'eau et celui qui servira de sortie.
- Trouver le tube filtrant long et l'installer entre la pompe (le raccord auquel la conduite de retour de la piscine était branchée précédemment) et l'entrée d'eau à l'aide des brides de serrage incluses.

**REMARQUE :** Selon la taille de la conduite, il sera peut-être nécessaire d'utiliser le manchon de réduction de 1¼ po - 1½ po. Insérer le manchon de réduction à l'intérieur du tube filtrant et le fixer à l'aide de la bride de serrage. Appliquer une petite quantité de lubrifiant à base de silicone à l'extérieur du manchon de réduction pour faciliter l'ajustement.

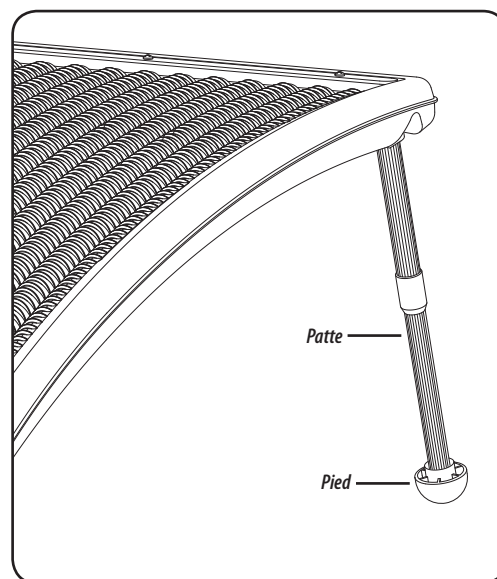


Figure 1

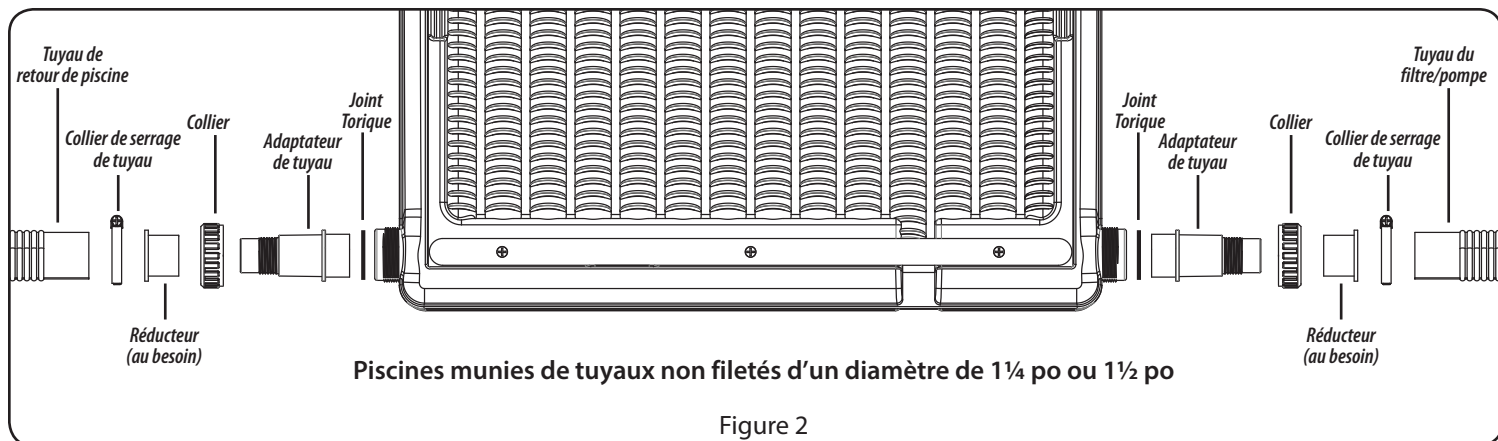


Figure 2

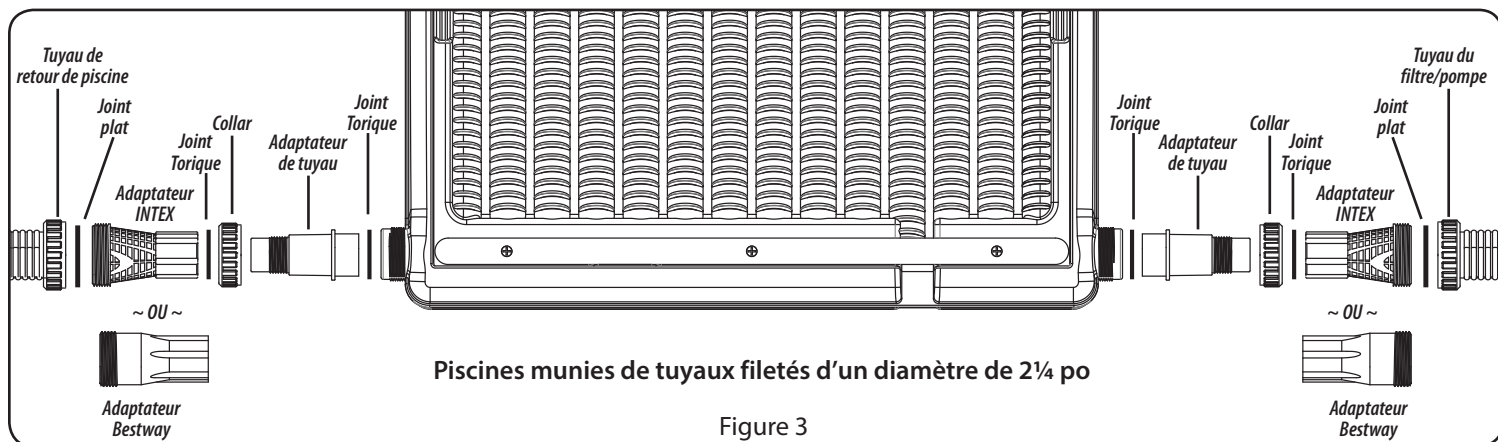


Figure 3

### 3. Raccordement du chauffe-piscine à la piscine

**REMARQUE : Si la piscine est dotée d'un tuyau flexible renforcé de type industriel, s'informer auprès du détaillant de piscines local pour obtenir une trousse d'adaptateur GAME (article 4553).**

#### A) Piscines munies de tuyaux non filetés d'un diamètre de 1¼ po ou 1½ po

Insérer l'adaptateur de tuyau dans l'orifice du chauffe-piscine. Le fixer bien en place à l'aide du collier. Insérer le tuyau (du filtre) et le fixer bien en place à l'aide d'une bride de serrage. Répéter cette procédure de l'autre côté du chauffe-piscine, en raccordant le tuyau à la piscine. Voir la figure 2.

OU

#### B) Piscines munies de tuyaux filetés d'un diamètre de 2¼ po

Insérer l'adaptateur de tuyau dans l'orifice du chauffe-piscine. Le fixer bien en place à l'aide du collier. Insérer l'adaptateur pour la piscine Intex (au besoin, utiliser le joint d'étanchéité plat, tel qu'il est indiqué) ou Bestway dans l'orifice du chauffe-piscine. S'assurer que le joint torique se trouve dans l'adaptateur avant d'insérer ce dernier. Insérer le tuyau (du filtre) et le fixer bien en place à l'aide d'une bride de serrage. Répéter cette procédure de l'autre côté du chauffe-piscine, en raccordant le tuyau à la piscine. Voir la figure 3.

**REMARQUE : Si le chauffe-piscine solaire doit être placé plus loin du filtre que les tuyaux le permettent, il sera peut-être nécessaire d'acheter un tuyau plus long d'un diamètre de 1½ po. Un coupleur de 1½ po - 1½ po sera requis pour raccorder un tuyau supplémentaire, au besoin (non compris). Dans ce cas, il faut s'assurer d'avoir deux brides de serrage pour fixer solidement les tuyaux au coupleur. Si les tuyaux sont trop larges pour être insérés dans le raccord de tuyau, utiliser le manchon de réduction de tuyau de 1¼ po - 1½ po sur le raccord de tuyau et continuer.**

**MISE EN GARDE : S'ASSURER QUE TOUS LES RACCORDS DES TUYAUX SONT BIEN SERRÉS ET QUE LES TUYAUX NE SONT PAS PLIÉS OU COURBÉS À UN ANGLE IMPORTANT. SI LES TUYAUX COULENT, S'ASSURER QUE LES JOINTS TORIQUES SONT VISSÉS BIEN SERRÉS SUR TOUTES LES PIÈCES QUI DOIVENT EN ÊTRE MUNIES. NE PAS TROP SERRER LES BRIDES DE SERRAGE (COUPLE MAX. DE 35 PO/LB)**

## 5. FONCTIONNEMENT INITIAL

Une fois que le chauffe-piscine solaire a été assemblé et que les tuyaux sont raccordés à la pompe filtrante et au retour d'eau de la piscine, débloquent le débit d'eau dans la conduite de retour de la piscine et mettent en marche la pompe et le système de filtration. Des bulles provenant de la buse de retour d'eau s'échapperont dans la piscine pendant que l'air est poussé à l'extérieur du chauffe-piscine solaire. Si cela dure plus de deux ou trois minutes, vérifiez s'il y a des fuites dans les tuyaux ou les raccords et les réparez, le cas échéant.

**POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS : Pour réduire la perte de chaleur, il faut placer un couvre-piscine sur la piscine la nuit, faire fonctionner le système de filtration le jour et recouvrir le réchauffeur solaire la nuit (si le système fonctionne).**

## 6. ENTRETIEN

À part de la préparation pour l'hiver, le chauffe-piscine solaire ne devrait pas exiger d'entretien. Le chauffe-piscine solaire doit être enlevé de ses raccordements à la piscine et être stocké dans un endroit à l'abri du gel, avant le premier gel ou à la fin de votre saison de baignade.

### Préparation pour l'hiver

Pour vider l'eau du chauffe-eau solaire, débranchez les tuyaux et, à l'aide d'une clé hexagonale de 10 mm, enlevez les bouchons de vidange sous le chauffe-eau. Remettez les bouchons en place après coup. Entrez-le dans un endroit à l'abri du gel. Raccordez les tubes de retour de la piscine de nouveau avec un coupleur 1 ½ po à 1 ½ po (non inclus) ou n'importe quelle valve bidirectionnelle de la bonne taille si on veut continuer d'utiliser la piscine.

**ATTENTION : NE LAISSEZ PAS DE L'EAU STAGNANTE À L'INTÉRIEUR DU CHAUFFE-PISCINE SOLAIRE GELER. L'EAU AUGMENTE DE VOLUME ALORS QU'ELLE GÈLE ET ELLE PEUT BRISER LES SERPENTINS SOLAIRES SUR LE CHAUFFE-PISCINE.**

## 7. DÉPANNAGE

Problème	Possibilités/solutions
Ne semble pas chauffer la piscine.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez pour vous assurer que l'eau passe à travers les tubes. Vérifiez la force de l'écoulement à l'admission de la piscine.</li><li>• Ce fut ensoleillé dernièrement?</li><li>• Placez votre couverture de piscine la nuit pour empêcher la perte de chaleur.</li><li>• Il peut être nécessaire d'ajouter des chauffe-piscines.</li></ul>
Aucunes bulles initialement après que le chauffe-piscine soit raccordé et que la pompe soit allumée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le réglage du filtre pour vous assurer qu'il renvoie l'eau à la piscine via l'entrée d'eau de la piscine.</li><li>• Vérifiez le débit.</li></ul>
Des bulles continuent de sortir par l'entrée d'eau de la piscine bien après que la pompe ait été allumée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examinez les raccordements pour déceler une fuite d'aspiration.</li><li>• Vérifiez que le débit est normal.</li><li>• Il pourrait y avoir un bris dans la tuyauterie.</li><li>• La tuyauterie pourrait être bloquée, essayez de purger le blocage.</li></ul>
Raccords qui fuient	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les garnitures d'étanchéité et les joints toriques des raccords et réparez ou remplacez, s'il y a lieu.</li><li>• Si la membrane du chauffe-eau est percée, utilisez la trousse de réparation fournie ou des rustines pour piscine en PVC ou matelas d'eau.</li><li>• Resserrez à la main les raccords coudés.</li><li>• Appliquez une mince couche de lubrifiant à joint sur tous les joints et sur les joints toriques. Ce produit est disponible dans les quincailleries et les centres piscines.</li></ul>
Pression élevée de la pompe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le débit dans le chauffe-piscine est peut-être trop élevé. Une trousse de dérivation peut être nécessaire</li><li>• Vérifiez si le filtre doit être remplacé, nettoyé ou rincé à contre-courant.</li><li>• Les soupapes du système de piscine/spa ont peut-être besoin d'être ajustées.</li><li>• La sortie de retour de l'eau est peut-être bloquée.</li></ul>



## 8. DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Le fabricant garanti une utilisation sécuritaire et la fiabilité de l'appareil dans les conditions suivantes seulement :

- Le chauffe-piscine solaire est installé et utilisé selon le mode d'emploi et les instructions d'assemblage.
- Seules des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Les pièces consommables NE SONT PAS couvertes par la garantie.

### Conditions générales

Cette garantie limitée s'applique au produit inclus (le « produit ») distribué par Great American Duck Races, Inc., une société de l'Arizona (faisant affaire sous le nom de Great American Marketing and Events) (« GAME »).

GAME garantit que le Produit que vous avez acheté auprès de GAME est exempt de tout défaut ou vice de fabrication dans des conditions d'utilisation normale pour toute la période couverte par la garantie. La durée de la garantie court de la date d'achat et a la durée 90 jours. La facture de vente ou le bordereau de livraison justifie de la date d'achat du Produit.

Au cours de la période de garantie, GAME s'engage à réparer les pièces défectueuses ou à les remplacer par des pièces neuves, ou bien, à la discrétion de GAME, à fournir des pièces usagées qui satisfont ou excèdent les spécifications de rendement originales. Toutes les pièces enlevées au cours de la période de garantie deviennent la propriété de GAME. La pièce de rechange est garantie pour le reste de la période de garantie applicable à la pièce ou au produit remplacé.

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux pièces non réutilisables. Elle ne s'applique pas non plus au produit dont le numéro de série a été enlevé ou qui a été endommagé ou rendu défectueux (a) à la suite d'un accident, d'un usage inadéquat ou abusif ou d'autres causes extérieures; (b) par une opération excédant les paramètres énoncés dans la Feuille d'instruction accompagnant le Produit; (c) par l'emploi de pièces non fabriquées ou vendues par GAME; ou (d) à la suite des modifications apportées ou des services rendus par d'autres intervenants que GAME.

Si une défectuosité est identifiée au cours de la période de garantie, veuillez contacter GAME.

**À PART LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE CI-DESSUS, GAME DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTES AUTRES GARANTIES, SOIT EXPLICITE OU TACITE, ORALE OU LÉGALE (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER). TOUTES LES GARANTIES TACITES QUI PEUVENT ÊTRE IMPOSÉES PAR LA LOI SONT LIMITÉES AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE CI-DESSUS.**

### Limitation de la responsabilité

**À PART LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-DESSUS, GAME N'AURA EN AUCUN CAS UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE (QUE CE SOIT EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTEUX, OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ CIVILE) ENVERS UNE PERSONNE QUELCONQUE EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, (A) TOUTE UTILISATION OU MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT, (B) TOUT DÉFAUT OU TOUTE DÉFAILLANCE DU PRODUIT, (C) TOUT DOMMAGE CORPOREL, LA MORT, LA PERTE DE OU DES DOMMAGES À TOUTE PROPRIÉTÉ, OU TOUT AUTRE DOMMAGE RELIÉ À OU RÉSULTANT DU PRODUIT OU DE SON UTILISATION (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU PUNITIFS, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE D'UTILISATION), MÊME SI GAME OU LES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS DE GAME ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.**

### Divisibilité

Toute disposition de cette garantie limitée qui est interdite ou inapplicable dans une juridiction quelconque sera, pour ce qui est d'une telle juridiction, sans effet dans la mesure prévue par une telle interdiction ou impossibilité d'application, sans invalider les parties restantes de celle-ci et sans affecter la validité ou l'applicabilité d'une telle disposition dans une autre juridiction quelconque.

### Lieu de procès et compétence législative

Cette garantie limitée s'applique dans tous les pays. Cette garantie limitée sera régie par les lois de l'état de l'Arizona (indépendamment de tout conflit de règles de lois) et tout litige découlant de cette garantie limitée sera résolu à Phoenix, Arizona.

### Intégralité de la convention

Il est entendu que cette garantie limitée est la convention complète et exclusive entre GAME et l'acheteur du produit, remplaçant tous les accords antérieurs, oraux ou écrits, et toutes autres communications entre lesdites parties concernant le produit. Aucun employé ou représentant de GAME et aucune autre partie n'est autorisé à offrir une garantie quelconque en plus de la garantie limitée énoncée ci-dessus.

**Pour une réparation sous garantie, veuillez nous joindre par téléphone, courrier ou courriel à l'adresse indiquée ci-dessous.**

**Notre garantie couvre certains droits. Il se peut que d'autres droits existent selon la province où vous habitez.**

## **IMPORTANT NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN**

Pour obtenir de l'assistance technique et des pièces manquantes, appelez le service à la clientèle sans frais au

**1.888.339.2546**

(appuyez sur 135 n'importe quand)

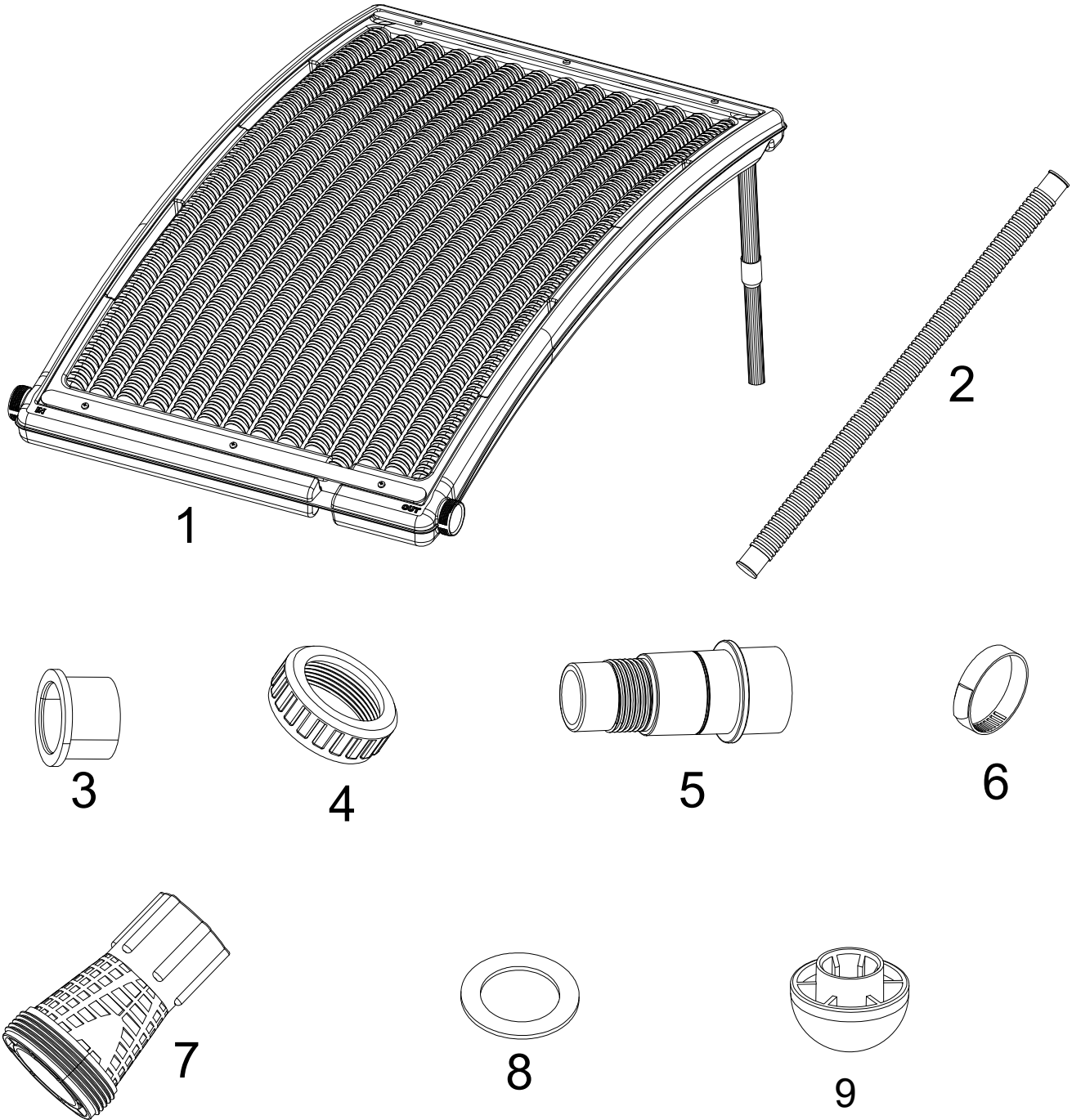
Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, heure normale des Rocheuses

Veuillez visiter notre site Web à [www.game-group.com](http://www.game-group.com), pour obtenir des mises à jour potentielles des instructions incluses.

## 9. APPENDIX: EXPLODED PARTS DIAGRAM

Key	Name	Qty	Item Number
1	Heater Main Body	1	NA
2	1-1/2" Hose, 1m	2	4K9023
3	Rubber Reducer	2	4P6013
4	Cap nut	2	4K9022
5	Adaptor with o-ring	2	4K9022
6	1-1/2" Stainless Steel Clamp	2	4K9023
7	Long Intex adaptor with o-ring	2	4K3001
8	Gasket	2	4K3001
9	Support Foot	2	4S1080

Note: Some parts may be pre-installed at the factory. Parts not shown to scale.





**IMPORTANT**  
**NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN**

Pour obtenir de l'assistance technique et des pièces manquantes, appelez  
le service à la clientèle sans frais au

**1.888.339.2546**

(appuyez sur 135 n'importe quand)

Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, heure normale des Rocheuses

---

Veillez visiter notre site Web à [www.game-group.com](http://www.game-group.com), pour obtenir des mises  
à jour potentielles des instructions incluses.

---

**Vous pouvez trouver d'autres produits GAME à votre magasin préféré ou en  
visitant notre site Web, [www.game-group.com](http://www.game-group.com).**



/GAMEproducts



*The Fun Solutions People®*

Great American Merchandise & Events™  
16444 N. 91st Street  
Scottsdale, AZ 85260-1567 U.S.A.

Tél. : 888.382.5988, 602.957.3825  
Télécopieur : 602.957.7665  
Courriel : [products@game-group.com](mailto:products@game-group.com)  
[www.game-group.com](http://www.game-group.com)

Intex® est une marque déposée d'Intex Recreation Corp. GAME n'est pas affilié avec,  
est commandité près, ou autrement associé à Intex Recreation Corp.  
Bestway® est une marque déposée.